



Shaolin Training Wien



Reise zum Shaolin Tempel Kultur Zentrum nach Wien

Am Freitag und Samstag besuchen wir das Trainingszentrum der Shaolin Mönche in Wien. Dort bietet sich uns die Gelegenheit, zusammen mit den Schülern des Shaolin Tempel Wien und seinen Meistern zwei Tage lang zu trainieren.

| Donnerstag 26/9 | Freitag 27/9 | Samstag 28/9 | Sonntag 29/9 |
|-----------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| Abfahrt in Bozen Zugbahnhof: 7:50 | Training laut Vereinbarung | Training laut Vereinbarung | Abfahrt in Wien: 15:28 |
| Ankunft in Wien: 14:32 | | | Ankunft in Bozen: 22:15 |
| Unterkunft: Info folgt | | | Info: Anzahlung: 200€ |

Achtung begrenzte Teilnehmerzahl!

Anmeldefrist ist der 11. Juli

Die Kosten der An- und Abreise mit Unterkunft für vier Nächte mit Frühstück hängen stark vom Buchungsstermin ab. Daher bitten wir Interessierte inzwischen eine Anzahlung von 200€ zu machen. Nichtmitglieder müssen reguläres Mitglied werden (+5€). Mindestalter 12 Jahre oder in Begleitung der Eltern. Näheres beim Training.

Alles Organisatorische übernimmt der Verein nach Zahlungseingang auf das Konto der Raiffeisenkasse Überetsch ASV Sektion Qi Gong – Kung Fu **IBAN IT 37 R 08255 58160 000300224880** mit Angabe des vollständigen **Namens**, der **Telefonnummer** und der Begründung: **Workshop Wien**.

Bitte die Teilnahmebedingungen auf Seite 2 und die Datenschutzerklärung auf Seite 3 unterschreiben, und beim nächsten Training mitbringen.

Si prega di firmare le condizioni di partecipazione a pagina 2 e la dichiarazione sulla protezione dei dati a pagina 4, e di portarle con sé alla prossima sessione di formazione.

Euer Qi Gong – Rou Quan - Kung Fu Team

TEILNAHMEBEDINGUNGEN WORKSHOP WIEN

Für Reisen des Vereins ASV Eppan Sektion Qi Gong – Rou Quan – Kung Fu

bitte ausfüllen und beim nächsten Training abgeben /da compilare e da consegnare all'allenamento successivo

| | | | |
|------------------------------------------------|--|---------------------------------|--|
| <h2>Anmeldeformular - Modulo d'iscrizione</h2> | | | |
| Vor- und Zuname nome - cognome | | Geburtsdatum data di nascita | |
| Adresse indirizzo | | Wohnort residenza' | |
| e-mail | | Tel. | |
| Steuerkodex cod. fiscale | | | |
| Unterschrift firma | | Datum data | |

Er/Sie erklärt weiteres, dass für etwaige Verletzungen und Unfälle, welche er/sie bei der Ausübung der sportlichen Tätigkeiten erleiden könnte, gegenüber dem Verein keine Schadenersatzforderungen und anderweitige Rechtsansprüche geltend zu machen. Insbesondere erklärt ausdrücklich der/die Unterfertigte:

- zur Kenntnis zu nehmen, dass der Verein *keine* Unfallversicherung abgeschlossen hat;
- dass er/sie sich der vom Gesetz vorgeschriebene Tauglichkeitsuntersuchung unterziehen und das Tauglichkeitszeugnis dem Verein übergeben wird;
- die Satzung des Vereins <http://www.asv-eppan.it/de/die-sektionen/qigong-kungfu/der-ausschuss/sektions-satzungen> gelesen zu haben und diese anzuerkennen, sowie die Weisungen der Vereinsorgane, Betreuer und Trainer einzuhalten und sich zu verpflichten, die Entscheidung aller Streitigkeiten, die sich aus dem Mitgliedschaftsverhältnis ergeben könnten, unter Ausschluss des ordentlichen Rechtsweges, dem Vereinsschiedsgericht zu überlassen.

Dichiara inoltre di non avanzare alcuna pretesa risarcitoria o pretesa legale nei confronti dell'Associazione per i danni e gli infortuni subiti durante lo svolgimento dell'attività sportiva.

Il/la sottoscritto/a dichiara esplicitamente di prendere atto del fatto che

- l'associazione ha/non ha stipulato un'assicurazione contro gli infortuni, bensì un'assicurazione "rischi contro terzi" e "rischi penali", sempre nell'ambito dello svolgimento di gare sportive organizzate dall'associazione;
- dovrà sottoporsi all'esame medico preventivo prescritto dalla legge e di consegnare l'attestato medico all'associazione;
- lo statuto dell'associazione <http://www.asv-eppan.it/it/die-sektionen/qigong-kungfu/der-ausschuss/sektions-satzungen> è stato letto ed accettato, come pure di rispettare il fatto che le direttive degli organi associativi, degli assistenti ed allenatori dovranno essere rispettate e che si avrà l'obbligo di rimettersi a tutte le decisioni – riguardanti le vertenze che potrebbero risultare dal rapporto di appartenenza come socio e la giuria dell'associazione escludendo le vie legali.

Unterschrift des/der Antragsteller _____ Firma del richiedente

Datum _____ data

DATENSCHUTZ

Seite 3 / pagina. 3

Mitteilung gemäß Datenschutzgesetz (DSGVO EU-679/2016)

Rechtsinhaber der Daten ist der Amateursportverein **ASV Eppan**. Die übermittelten Daten werden vom **ASV Eppan** auch in elektronische Form, für die eigenen Erfordernisse verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Präsident „pro tempore“ des **ASV Eppan**. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die Leistungen nicht erbracht werden. Der / die Antragssteller/in erhält auf Anfrage gemäß Art. 12-23 des DSGVO EU-679/2016 Zugang zu seinen/ihren Daten und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen. Für weitere Informationen bezüglich Datenschutz und zur Information Ihrer Rechte konsultieren sie bitte <https://www.garanteprivacy.it/> bzw. unserer Homepage <http://www.asv-eppan.it/de/f/privacy>.

Einwilligungserklärung

Mit Bezug auf die Verwendung und Veröffentlichung von Bilder und/oder Audio-/Videoaufnahmen welche bei Sportveranstaltungen bzw. institutionellen Veranstaltungen des **ASV Eppan** aufgenommen werden, möchten wir die Betroffenen über folgende Punkte informieren:

1. **Zweck:** Diese Publikationen dienen lediglich der Information und ggf. der Werbung und dem institutionellen Gebrauch.
2. **Art der Veröffentlichung:** Die verwendeten Kanäle sind die institutionelle Website und Social Media des Vereins, Tageszeitungen, Magazine, Broschüren und andere spezifische Mittel wie z.B. Vereinszeitung oder Vereinsarchiv
 - a. Die Bilder und / oder Ton- und Filmaufnahmen werden in Übereinstimmung mit den Regeln, sie zu schützen und die Grundsätze der Fairness, Rechtmäßigkeit, Transparenz und Vertraulichkeit einzuhalten.
3. **Verbot von Veröffentlichungen:** die die Würde des Betroffenen verletzen: Die veröffentlichten Bilder dürfen niemals der Ehre, dem Ansehen oder der Würde des Betroffenen schaden. In diesem Zusammenhang sind Minderjährige durch das Gesetz Nr. 71 vom 29. Mai 2017 "Bestimmungen zum Schutz von Minderjährigen zur Verhütung und Bekämpfung des Phänomens des Cybermobbings besonders geschützt.
4. **Aufbewahrung:** Der Verein ist zur Speicherung und Aufbewahrung der Bilder und/oder Audio-/Videoaufnahmen autorisiert.
5. **Nichteinwilligung:** erlaubt nicht die Verwendung von Bildern und / oder audiovisuellem Filmmaterial für die oben genannten Zwecke.
6. **Rechte des Betroffenen:** Sie können jederzeit Zugang zu Ihren Daten, Berichtigung, Sperrung und Löschung der Daten verlangen; Sie können auch eine Beschwerde gegen die Verarbeitung Ihrer Daten bei einer Kontrollstelle einreichen und generell alle Rechte des Betroffenen gemäß den Artikeln 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 und 77 der Europäischen Verordnung DSGVO 679/2016 ausüben. Durch die Übermittlung der Daten ermächtigen Sie den Inhaber, diese für die oben genannten Zwecke zu verarbeiten.
7. **Kommunikation und Verbreitung von Daten:** Personenbezogene Daten (Bilder / Videos) können im Rahmen der dort angegebenen Verarbeitungszwecke in jeglicher Form auf institutionellen Webseiten übermittelt, veröffentlicht und/oder verbreitet werden, nähere Informationen hierzu finden Sie unter dem Link Web-Informationen: <http://www.asv-eppan.it/de/f/privacy>
8. **Rechte des Betroffenen:** Dieser Haftungsausschluss kann jederzeit durch schriftliche Mitteilung an **info@qigong-kungfu.eu** widerrufen werden

Nach Einsichtnahme in den oben erwähnten Punkten erklären wir uns damit,

Einverstanden mit der Verwendung und Veröffentlichung meiner Bilder und/oder Audio-/Videoaufnahmen **NICHT einverstanden mit der Verwendung meiner Bildern und/oder Audio-/Videoaufnahmen**

Für alles, was nicht ausdrücklich vorgesehen ist, wird auf die Bestimmungen des Zivilgesetzbuches und der Sondergesetze verwiesen.

Gelesen, bestätigt und unterschrieben,

Für die Annahme

Ort und Datum

PRIVACY

Informativa ai sensi della legge sulla protezione dei dati (GDPR EU-679/2016)

Il titolare dei dati è il club sportivo dilettantistico **ASV Appiano**. I dati trasmessi sono trattati da **ASV Appiano** anche in forma elettronica, per le proprie esigenze. E' responsabile del trattamento del presidente "pro tempore" della **ASV Appiano**. I dati devono essere forniti in modo da gestire le attività amministrative. In caso di rifiuto dei dati necessari, non possono essere forniti i servizi. Il / la richiedente / riceve, su richiesta, ai sensi dell'artt. 12-23 del GDPR EU-679/2016 l'accesso ai suoi dati ed informazioni e può chiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima oppure il blocco, a condizione che i requisiti di legge lo prevedano Per maggiori informazioni sulla privacy e sui vostri diritti, consultate il sito <https://www.garanteprivacy.it/> oppure il nostro sito <http://www.asv-eppan.it/it/f/privacy>

Modulo di consenso informato

Con riferimento alle immagini e/o alle riprese audio/video effettuate durante gli eventi sportivi ed istituzionali organizzati da e per conto dell'Associazione "**ASV Appiano**", si informano gli interessati sui seguenti punti:

1. **Finalità:** Le finalità di tali pubblicazioni sono meramente di carattere informativo ed eventualmente promozionale e per uso istituzionale
2. **Modalità di pubblicazione:** _ I canali utilizzati sono: il sito web istituzionale, i social istituzionali, carta stampata come coupon e Brochure e altri mezzi specifici come il periodico/giornale istituzione dell'Associazione)
 - a. Le immagini e/o video, saranno oggetto di trattamento nel rispetto delle norme che li tutelano e dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e riservatezza cui è ispirata l'attività della Associazione "**ASV Appiano**"
3. **Divieto di pubblicazioni lesive della dignità:** le immagini pubblicate non potranno mai essere lesive dell'onore, della reputazione e della dignità della persona interessata. A tal riguardo i minori sono tutelati nello specifico dalla **Legge 29 maggio 2017 n. 71** recante "Disposizioni a tutela dei minori per la prevenzione ed il contrasto del fenomeno del Cyberbullismo".
4. **Memorizzazione:** Per le immagini in originale (file digitali sorgenti e/o negativi su pellicola) si autorizza la conservazione delle foto e dei video stessi negli archivi informatici dell'associazione
5. **Mancato consenso:** non permetterà l'utilizzo delle immagini e/o delle riprese audiovisive in cui compare il soggetto interessato per le finalità sopra elencate
6. **Diritti dell'interessato:** sarà possibile richiedere in ogni momento l'accesso ai Suoi dati, la correzione, il blocco e la cancellazione dei dati; si potrà inoltre esporre un reclamo contro il trattamento illecito dei Suoi dati all'autorità di controllo e in generale avvalersi di tutti i diritti dell'interessato previsti dagli articoli n° 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 e 77 del Regolamento europeo GDPR 679/2016. Mediante la comunicazione dei dati Lei autorizza il titolare a trattare gli stessi per gli scopi suddetti
7. **Comunicazione e diffusione dei dati:** Nei limiti pertinenti le finalità del trattamento ivi indicate, i dati personali (Immagini/video/audio) potranno essere oggetto di comunicazione, pubblicazione e /o diffusione in qualsiasi forma sulle pagine Web/Social istituzionali, per ulteriori informazioni in merito si rimanda alla informativa WEB al link: <http://www.asv-eppan.it/it/sezioni/qigong-kungfu/il-consiglio/contatto-2>
8. **Revoca del consenso:** La presente liberatoria/autorizzazione potrà essere revocata in ogni momento ai sensi degli artt. da 15 a 22 e dell'art. 34 del GDPR con comunicazione scritta da inviare a info@qigong-kungfu.eu

Per tutto quanto sopra espresso:

Diamo il consenso

Neghiamo espressamente il consenso

Per quanto non espressamente previsto si fa riferimento alle norme dettate in materia del codice civile e dalle leggi speciali.

Letto, confermato e sottoscritto,

Per accettazione

Luogo e Data _____
